

19. OPEN-AIR-FESTIVAL

KONZERTE IM FRONHOF

MOZARTSTADT AUGSBURG



Das Klassikwochenende
vor grandioser Kulisse!
MAXIMILIAN HORNUNG
Soloist in Residenz 2017

BEST OF
MOZART & DVORÁK

21/22/23 JULI '17

VORWORT

von WILHELM F. WALZ



Liebe Freunde der
KONZERTE IM FRONHOF!

Das 19. Open-Air Festival vom 21. – 23. Juli 2017 wird erstmals vom neuen Verein »KONZERTE IM FRONHOF e.V.« veranstaltet. Mit der SUK-Symphony Prag spielt

Maximilian Hornung am Freitagabend als *Solist in Residenz* bei der **Orchestergala I** Antonín Dvořák's berühmtes Cellokonzert. In Kooperation mit der Universität Augsburg gibt er am Sonntag eine **Meisterklasse** – Zuhörer sind herzlich willkommen!

»Don Giovanni und mehr ...« ist das Thema bei den **Highlights** am Samstagabend. Der in Berlin gefeierte Bariton und ehemalige Augsburger Domsingknabe Günter Papendell kehrt als Don Giovanni in seine Heimatstadt zurück. Andreas Macco, der unter berühmten Dirigenten wie Abbado, Sino-polli, Mehta singt, verkörpert den Leporello. Die Mezzosopranistin Karolina Gumas von der Komischen Oper Berlin ist die Elvira schlechthin, und Marie Heeschen wird Sie als Zerlina verzaubern. Freuen Sie sich auf Jacques Malan als Sprecher.

Die wunderbare Maia Cabeza – 2013 war sie erste Preisträgerin des Leopold-Mozart-Violinwettbewerbs – hören Sie bei der **Orchestergala II** mit Dvořák einzigem Violinkonzert a-moll op. 53.

Das preisgekrönte Klaviertrio mit Verena Metzger, Philipp Wollheim und Raphael Paratore wird Sie beim **Kammerkonzert im Rokokosaal** am Sonntag um 17 Uhr begeistern.

Jazz meets Classic: Die Lackerschmid Connection und als »Extra« das Gesangstrio »THE FRONETTES«, treten am Sonntag um 11 Uhr auf. Und – die Kooperation mit der Friedensstadt Augsburg geht weiter! Wolfgang Lackerschmid und

seine Gäste sind dieses Jahr am Samstagnachmittag bei **AUGSBURGER FRIEDENSFEST meets KONZERTE IM FRONHOF** zu hören, moderiert wird die Veranstaltung einmal mehr von Njamý Sitson.

Unser Dank gilt allen Sponsoren, Donatoren, Freunden und Förderern, der Regierung von Schwaben mit ihrem Präsidenten Karl Michael Scheufele, dem Bezirkstagspräsidenten Jürgen Reichert, dem Oberbürgermeister der Stadt Augsburg, Dr. Kurt Gribl, sowie allen ehrenamtlichen Helfern.

Genießen Sie ein unvergleichliches Musikwochenende beim **19. Festival** im Juli 2017!

Ihr

Wilhelm F. Walz
Künstlerischer Leiter



... und MOZART auf DVOŘÁK trifft.
19. Open-Air-Festival

Als regionale Bank fördern wir die »Konzerte im Fronhof« und freuen uns auf dieses Kulturreignis! www.sparda-a.de · Telefon 0821 32070



Sparda-Bank

PROGRAMM 2017

BEST OF MOZART & DVOŘÁK

ORCHESTERGALA I

FREITAG, 21. JULI 2017
20 UHR, FRONHOF

Antonín Dvořák:
Konzert für Violoncello und
Orchester h-Moll op. 104;
Symphonie Nr. 8 G-Dur op. 88

Solist in Residenz: M. Hornung
Orchester: SUK-Symphony Prag;
Musikal. Leitung: Wilhelm F. Walz

AUGSBURGER FRIEDENSFEST meets KONZERTE IM FRONHOF

SAMSTAG, 22. JULI 2017
17 UHR, FRONHOF

Mit: N. Sitson (Vocals, Percussions,
Moderation), A. Simeon (Vocals),
R. Carniaux (Trompete), G. Dudek
(Saxophon), W. Lackerschmid,
(Vibraphon), Marimba), S. Rademacher
(Bass), G. May (Drums)

HIGHLIGHTS

SAMSTAG, 22. JULI 2017
20 UHR, FRONHOF

Don Giovanni und mehr ...

Chr. W. Gluck: Don Juan ou le festin
de Pierre, Wq. 52 Ballettmusik für
Orchester

R. Strauss: Tondichtung »Don Juan«
für großes Orchester op. 20

W. A. Mozart:
Auszüge aus Don Giovanni

Karolina Gumoš, Elvira
Marie Heeschen, Zerlina
Andreas Macco, Leporello
Günter Papendell, Don Giovanni
Jacques Malan, Sprecher

Orchester: SUK-Symphony Prag
Musikal. Leitung: Wilhelm F. Walz

MEISTERKLASSENPODIUM

SONNTAG, 23. JULI 2017
9–14 UHR, LMZ

Internationale Meisterklasse
für Violoncello
mit Maximilian Hornung

JAZZ MEETS CLASSIC

SONNTAG, 23. JULI 2017
11 UHR, FRONHOF

Die Lackerschmid Connection:
R. Carniaux (Trompete),
W. Lackerschmid (Vibraphon),
S. Rademacher (Bass), G. May
(Drums); Gäste: G. Dudek
(Saxophon), S. Schlesinger
(Vocals), N. Sitson (Vocals)
»THE FRONETTES«:
S. Schlesinger, A. Simeon und
U. Legner

KAMMERMUSIK IM ROKOKOSAAL

SONNTAG, 23. JULI 2017
17:00 UHR

D. Schostakowitsch u. E. Chausson
Klaviertrio: V. Metzger (Klavier),
P. Wollheim (Violine),
R. Paratore (Violoncello)

ORCHESTERGALA II

SONNTAG, 23. JULI 2017
19 UHR, FRONHOF

A. Dvořák: Violinkonzert a-moll
op. 53, W. A. Mozart: Haffner-
Sinfonie in D, Sinfonie in g

Maia Cabeza, Violine
Orchester: SUK-Symphony Prag
Musikal. Leitung: Wilhelm F. Walz

KÜNSTLER 2017

BEST OF MOZART & DVOŘÁK



KAROLINA GUMOS



GÜNTER PAPENDELL



MARIE HEESCHEN



ANDREAS MACCO



MAIA CABEZA



MAXIMILIAN HORNUNG

ORCHESTERGALA I

ANTONÍN DVOŘÁK



ORCHESTERGALA I

FREITAG, 21. JULI 2017
20 UHR, FRONHOF

KONZERT FÜR VIOOLONCELLO UND ORCHESTER
H-MOLL OP. 104, SYMPHONIE NR. 8 G-DUR OP. 88

Antonin Dvořák

Maximilian Hornung tritt nach 2012 bereits zum 2. Male als Solist mit der SUK-Symphony Prag beim Festival auf. Er spielt das Cellokonzert von Antonin Dvořák – eines seiner bekanntesten Werke, eines der wichtigsten Stücke des Violoncello-Repertoires und eines der berühmtesten Cellokonzerte überhaupt. Dvořák schrieb das Konzert in den USA, uraufgeführt wurde es aber am 19. März 1896 in London.

Die Symphonie entstand 1889 und wurde am 2. Februar 1890 in Prag uraufgeführt. Sie gilt neben der 9. Symphonie (»Aus der neuen Welt«) als die populärste des Komponisten. Im Druck erschien sie in London, was ihr den Beinamen »Die Englische« einbrachte.

MITWIRKENDE:

Solist in Residenz: Maximilian Hornung, Violoncello

Orchester: SUK-Symphony Prag

Musikalische Leitung: Wilhelm F. Walz

AUGSBURGER FRIEDENSFEST

meets KONZERTE IM FRONHOF



AUGSBURGER FRIEDENSFEST meets KONZERTE IM FRONHOF

SAMSTAG, 22. JULI 2017
17 UHR, FRONHOF



EIN KONZERT FÜR MENSCHEN AUS ALLER WELT

Eine Veranstaltung im Rahmen des Kulturprogramms zum
Augsburger Hohen Friedensfest 2017

MITWIRKENDE:

Njamý Sitson (Vocals, Percussions)

Alexandrina Simeon (Vocals)

Ryan Carniaux (Trompete)

Gerd Dudek (Saxophon)

Wolfgang Lackerschmid (Vibraphon, Marimba)

Stefan Rademacher (Bass)

Guido May (Drums)

Moderation: Njamý Sitson

Orchester: SUK-Symphony Prag

Musikalische Leitung: Wilhelm F. Walz

Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. Das Geld fließt zu 100 Prozent an Helferkreise, Organisationen und Einzelpersonen, die Bedürftige in Augsburg unterstützen.

HIGHLIGHTS

DON GIOVANNI UND MEHR ...



HIGHLIGHTS AUS OPER UND KONZERT

SAMSTAG, 22. JULI 2017
20 UHR, FRONHOF

DON JUAN OU LE FESTIN DE PIERRE, WQ. 52
BALLETTMUSIK FÜR ORCHESTER Christoph Willibald Gluck

TONDICHTUNG »DON JUAN« FÜR GROSSES ORCHESTER OP. 20

AUSZÜGE AUS DON GIOVANNI Wolfgang Amadé Mozart

Mit dem Instinkt eines Raubtieres wittert er unversehens den Duft einer Frau. Und was für einer! Hingerissen macht Giovanni Donna Elvira Avancen. Zu spät das Wiedererkennen! Donna Elvira überhäuft ihn sogleich mit Vorwürfen. Er jedoch schickt seinen Diener Leporello ins »Kreuzfeuer« und macht sich aus dem Staub. Leporello schenkt Donna Elvira reinen Wein ein: »*Herrin, tröstet euch, ihr seid es nicht, ihr wards nicht, ihr werdt's nicht werden; nicht die erste, die letzte nicht; so seht nur: ...*« ... und präsentiert ihr das Liebesregister seines Herrn.

Danach werden wir Zeuge, wie Don Giovanni einem unbefriederten Mädel den Kopf verdreht. »*La ci darem la mano* –

MEISTERKLASSENPODIUM

MIT MAXIMILIAN HORNUNG



MEISTERKLASSENPODIUM

SONNTAG, 23. JULI 2017
9 – 14 UHR. LEOPOLD-MOZART-ZENTRUM

INTERNATIONALE MEISTERKLASSE FÜR VIOOLONCELLO MIT MAXIMILIEN HORN

In Kooperation mit der Universität Augsburg

Zuhörer sind herzlich willkommen!

Der Eintritt ist frei

Fortsetzung **HIGHLIGHTS**

Reich mir die Hand», tönt sonor sein Bariton und Zerlina schmilzt dahin. Widerstand? Nicht erwähnenswert.

Verharmlosend lautet die schlichte Regieanweisung am Ende des Duettinos: »Vanno verso il casino di Don Giovanni, abbracciati etc – Sie wenden sich Don Giovannis Schlösschen zu, umschlungen etc.«!

Dem amourösen Treiben setzt unvermittelt Donna Elvira, die sich an Giovannis Fersen geheftet hat, ein Ende. Resolut bringt sie Zerlina in Sicherheit.

Text (gekürzt): Jacques Malan



JAZZ MEETS CLASSIC

LACKERSCHMID CONNECTION



JAZZ MEETS CLASSIC
SONNTAG, 23. JULI 2017
11 UHR, FRONHOF

ZUM 60. GEBURTSTAG VON WOLFGANG LACKERSCHMID
»Unter Freunden«

Die *Lackerschmid Connection*: Die abwechslungsreichen, oft brasiliisch beeinflussten Rhythmen grooven derart, dass auch die anspruchsvollsten Passagen den Hörer einfach mitreißen. Die kongenial aufeinander eingespielte Band besteht durchweg aus hochkarätigen internationalen Jazzvirtuosen, die gerade in dieser Zusammensetzung besonders zur Geltung kommen.

Mit Ryan Carniaux (Trompete), Wolfgang Lackerschmid (Vibraphon), Stefan Rademacher (Bass) und Guido May (Drums). Als Gäste treten Gerd Dudek (Saxophon), Stefanie Schlesinger (Vocals) und Njamy Sitson (Vocals) auf.

Eine Art »Uraufführung« stellt zudem der Auftritt des Gesangstrios »THE FRONETTES« mit den hinreißenden Sängerinnen Stefanie Schlesinger, Alexandrina Simeon und Ute Legner dar.

KAMMERMUSIK

KLAVIERTRIO



© Karl-Heinz Krämer

KAMMERMUSIK IM ROKOKOSAAL
SONNTAG, 23. JULI 2017
17:00 UHR, ROKOKOSAAL

TRIO FÜR VIOLINE, VIOLONCELLO UND KLAVIER NR. 1
OP. 8 (IN EINEM SATZ) Dmitri Schostakowitsch

TRIO EN SOL MINEUR POUR PIANO, VIOLON ET VIO-
LONCELLE OP. 3 (1881) PAS TROP LENT/ANIMÉ – VITE/
TRÈS VITE – ASSEZ LENT – ANIMÉ Ernest Chausson

Verena Metzger (Klavier), Philipp Wollheim (Violine) und Raphael Paratore (Violoncello) gründeten ihr »Klaviertrio« im Jahr 2013. Anlass war die erfolgreiche Teilnahme beim renommierten Tonali Wettbewerb in Hamburg. Geprägt von den Ideen und Visionen des Wettbewerbs, erarbeitet das Trio innovative Konzepte, die auch ein junges Publikum ansprechen und mobilisieren. Die Musiker des in der deutschen Festivalszene etablierten Trios sind mehrfache Preisträger und Stipendiaten internationaler Wettbewerbe und gefragte Kammermusiker, Konzerteinladungen führen sie durch ganz Deutschland und ins Ausland – und im Juli 2017 in den Rokokosaal im Rahmen der Konzerte im Fronhof!

ORCHESTERGALA II

MOZART UND DVORÁK



ORCHESTERGALA II

SONNTAG, 23. JULI 2017
19 UHR, FRONHOF

SINFONIE IN D KV 385 »HAFFNER-SINFONIE« IN D

Wolfgang Amadé Mozart

KONZERT FÜR VIOLINE UND ORCHESTER

A-MOLL OP. 53

Antonín Dvořák

SINFONIE IN G KV 550 (2. FASSUNG MIT KLARINETTEN)

Wolfgang Amadé Mozart

Mozart soll die *Haffner-Sinfonie* in kürzester Zeit und fast nur so nebenbei komponiert haben – sie ist keine Neukomposition, sondern durch Umarbeitung aus einer Serenade entstanden. Dvořáks *einziges Violinkonzert* ist ein Klassiker des Violin-Repertoires. Auf Anregung seines Verlegers begann er im Jahr 1879 mit der Komposition. Seit jeher ist Mozarts *große g-Moll-Sinfonie* der unbestrittene Favorit unter den Werken der Klassik – viel gespielt und gern gehört!

MITWIRKENDE:

Solistin: Maia Cabeza , Violine

Orchester: SUK-Symphony Prag

Musikalische Leitung: Wilhelm F. Walz

BITTE
AUSREICHEND
FRANKIEREN!

Ich möchte die KONZERTE IM FRONHOF aktiv unterstützen und Mitglied oder Förderer / Förderin werden. Bitte senden Sie mir weitere Informationen bzw. das Anmeldeformular zu.

Ich bestelle die umseitig aufgelisteten Karten. Senden Sie mir diese bitte an folgende Adresse:

NAME, VORNAME

STRASSE

PLZ/ORT

TELEFAX

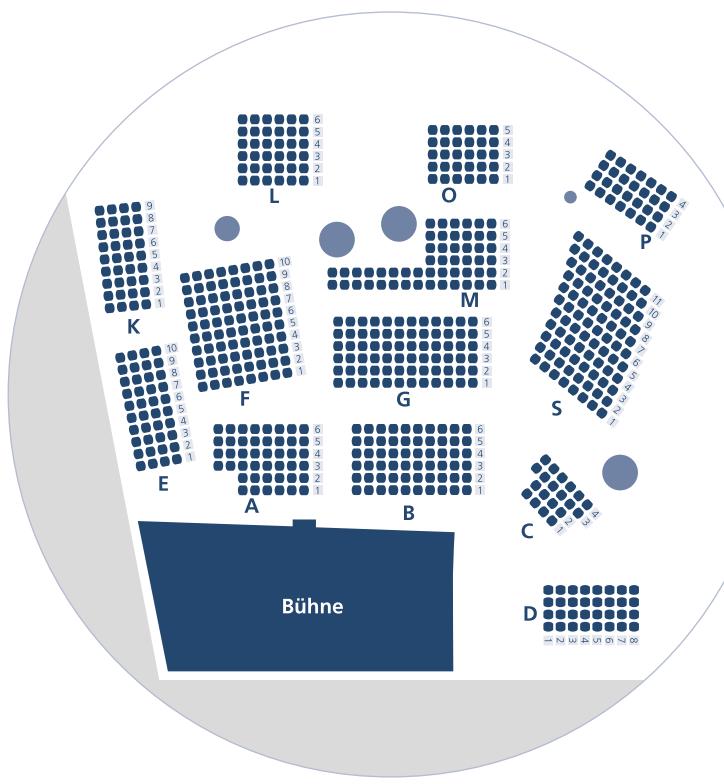
E-MAIL

UNTERSCHRIFT

Konzerte im Fronhof e.V.
Heilig-Kreuz-Straße 8
86152 Augsburg

SITZPLAN

IM FRONHOF



Anschrift:
Fronhof 10
86152 Augsburg

KARTENPREISE OPEN-AIR-KONZERTE

Kategorie I	50,-	Kategorie III	27,-	Kategorie V	12,-
Kategorie II	38,-	Kategorie IV	22,-		

Bei Regen finden die Konzerte in der Ev. Heilig-Kreuz-Kirche statt.

VERANSTALTUNG	I					Gesamtpreis in €
	II	III	IV	V		
ORCHESTERGALA I FREITAG, 21. JULI 2017, 20UHR, FRONHOF	50,-	38,-	27,-	22,-	12,-	
AUGSBURGER FRIEDENSFEST meets KIF SAMSTAG, 22. JULI 2017, 17 UHR, FRONHOF	ANZ ▶					
HIGHLIGHTS SAMSTAG, 22. JULI 2017, 20 UHR, FRONHOF	ANZ ▶	50,-	38,-	27,-	22,-	12,-
MEISTERKLASSENPODIUM (IM LMZ) SONNTAG, 23.07.2017, 9-14 UHR	ANZ ▶					
JAZZ MEETS CLASSIC SONNTAG, 23. JULI 2017, 11 UHR, FRONHOF	ANZ ▶	22,-				
KAMMERMUSIK (IM ROKOKOSAAL) SONNTAG, 23. JULI 2017, 17 UHR	ANZ ▶	20,-				
ORCHESTERGALA II SONNTAG, 23. JULI 2017, 19 UHR, FRONHOF	ANZ ▶	50,-	38,-	27,-	22,-	12,-
Summe in €						

MITPREISAUFDRUCK?

JA, BITTE!

NEIN, DANKE!

DATUM

UNTERSCHRIFT

BANK

KONTO ODER IBAN

BLZ ODER BIC

KONZERTZIE IM FRONHOF e.V.
TELEFON 0821/65079-883
ONLINE www.konzerte-im-fronhof.de
BANKVERBINDUNG
Sparda-Bank Augsburg
IBAN DE15 7209 0500 0000 5800 00 | BIC GENODEF1S03

Hiermit ermächtige ich den Verein
»Konzerte im Fronhof e.V.« die Gesamtsumme für die
Kartenbestellung von meinem Konto abzubuchen.

Ermäßigung für Schüler und Studenten nur an der Abendkasse.
Programm- und/oder Besetzungsänderungen vorbehalten.
Stand April 2017.
Karte auf beiden Seiten ausfüllen, abtrennen und per Post
oder Fax an obenstehende Adresse senden.

KONZERTE
IM FRONHOF

MOZARTSTADT AUGSBURG

JULI 2017

VERANSTALTER:

Konzerte im Fronhof e.V.
Heilig-Kreuz-Straße 8
86152 Augsburg

T 0821/650 79 883
F 0821/650 79 884

info@konzerte-im-fronhof.de
www.konzerte-im-fronhof.de

UNTER DER SCHIRMHERRSCHAFT VON

Karl Michael Scheufele, Regierungspräsident Schwaben
Jürgen Reichert, Bezirkstagspräsident Schwaben
Dr. Kurt Gribl, Oberbürgermeister der Stadt Augsburg

MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG
der Regierung von Schwaben,
des Bezirks Schwaben und der Stadt Augsburg

GESPONSERT VON

Sparda-Bank

 **Sonntags & Partner**

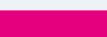
 **Stadt Augsburg**

 **MBL** 墨柏林咨询
China Consulting



 **Vodafone Kabel Deutschland**
Partner der Freunde Gemeinschaft

 **WERNER HAAS**
AUTOMATION



 **Augsburger Allgemeine**

 **STEIGENBERGER**
HOTELS & RESORTS

 **KLAUS**

 **MOONLIGHT**
ELEGANTES LUXUS

 **deVega**

 **KURT UND PELETTAS**
VERMITZ STIFTUNG
AUGSBURG

 **Treppen
Zentrum
SCHMID**

 **TRENTINO**
TRENTINO CONFERENZ SERVICE

 **m-net**

 **BEZIRK
SCHWABEN**

 **AVB** Die Umwelt
in guten Händen.

 **Wiedemann**

 **autaxa**
STEUERBERATER
WIRTSCHAFTSPRÜFER

 **Friends Media Group**

MEHR INFOS FINDEN SIE UNTER
www.konzerte-im-fronhof.de

ClimatePartner°
klimaneutral

Druck | ID: 11342-1604-1012

